

ÉCOMUSÉE D'ALSACE

Tantas historias y el porvenir que compartir



En Ungersheim, entre Colmar y Mulhouse

¡ Bienvenida !

Uno de los ecomuseos mas grandes de Europa

L'un des plus grands écomusées d'Europe



Animaciones cotidianas para todos

Animations quotidiennes pour tous

Demostraciones, talleres para todos, recorridos temáticos

Paseos de otros tiempos

Des promenades d'un autre temps

Visitas del pueblo y de los espacios naturales y cultivados en barco, en carros tirados de un tractor o de caballos

Fiestas a lo largo del año

Fêtes tout au long de l'année

Tradiciones de Pascuas, encuentro de boyeros, cortejo de Pentecostés, fiesta de las mieses, desfile de moda, creencias y supersticiones de la fiesta de Todos Los Santos

Exposiciones temporales

Etonnantes expositions temporaires



Un pueblo-museo vivo

Para conservar, valorar, transmitir nuestro patrimonio y nuestras tradiciones.



Arquitectura

Architecture

74 edificios tradicionales que fueron desmontados por toda Alsacia y que se volvieron a montar en este sitio

Los artesanos, mano a la obra

Les artisans au travail

Carpintero de carros, herrero, alfarero te acogen en sus talleres

Espacios naturales

Espaces naturels

Una biodiversidad notable : 3400 especies vivas

El teatro de la agricultura

Le théâtre d'agriculture

Un recorrido temático al aire libre por los tres espacios agrícolas del Ecomuseo (campos, viñedo, vergel conservatorio)

Animales

Animaux


Bueyes, cerdos, burros, cabras, ocas... los animales de la granja en su entorno auténtico


El patrimonio alsaciano de ayer, hoy y mañana


Hábitat, artesanía, cocina, naturaleza y paisaje




Para comer

 Restaurante « La Taverne »
Productos alsacianos según las estaciones

 Mesón de Hegenheim
Comida rápida típica

 Panadería
Pan, pastelería, bocadillos, ensaladas, tartas alsacianas saladas al horno

 Tienda de recuerdos
Productos gastronómicos, artesanía, tejidos, vajilla, libros

ÉCOMUSÉE D'ALSACE | Plano del pueblo

PLAN DU MUSÉE / VILLAGE MAP



Los servicios propuestos SERVICES / SERVICES

- Entradas/Cajas
Billetterie / Ticket office
- Tienda de recuerdos
Boutique / Gift shop
- Areas para merendar
Aires de pique-nique / Picnic areas
- Hotel « Les Loges »
Hotel Les Loges ** / Hotel Les Loges **
- Restaurante « La Taverne »
Restaurant La Taverne / Restaurant La Taverne
- Mesón de Hegenheim
Auberge d'Hégenheim / Auberge d'Hégenheim
- Panadería
Boulangerie / Bakery
- Defibrilador
Défibrillateur / Defibrillator
- Aseos
Toilettes / Restrooms
- Garaje para bicicletas
Garage à vélos / Bicycle rack
- Conexión hacia el parque « Le Petit Prince »
Liaison vers / Connection with « Parc du Petit Prince »

24 Centro pedagógico

CENTRE PÉDAGOGIQUE / LEARNING CENTER

Los edificios LES BÂTIMENTS / BUILDINGS

- 1 Riquewihr
- 2 Gougenheim (El barbero)
- 3 Monswiller
- 4 Huttenheim
- 5 Illkirch - Graffenstaden
- 6 Illkirch - Graff. (La herrería)
- 7 Soufflenheim
- 8 Kuttolsheim (La zapatería)
- 9 Westhouse
- 10 Grussenheim
- 64 Moosch (El aserradero)
- 65 Bollwiller (La estación)
- 66 El taller mecánico
- 11 Merxheim II (La destilería)
- 12 Héisingue II
- 13 Bartenheim
- 14 Merxheim I (La panadería)
- 15 Rumersheim
- 16 Oberhergheim
- 17 Hirtzbach I
- 18 El cobertizo de trilla
- 19 Ribeauvillé
- 20 Steinbrunn-le-Bas
- 21 Koetzingue
- 22 Waltenheim (La guarnicionería)
- 23 Muespach (La casa de los gustos y de los colores)
- 24 Bisel
- 25 Buschwiller II (Taller del fabricante de zuecos)
- 26 Héisingue I
- 27 Piso de marca
- 28 Jonchery
- 29 Buschwiller I
- 30 Turckheim
- 31 Colmar
- 32 Colección del artista Bindler
- 33 Saint-Louis
- 34 Blotzheim (Escuela)
- 35 Blodelsheim
- 36 Rixheim
- 37 Lavadero
- 38 Hirtzbach II (Fábrica de aceite)
- 39 Mulhouse (Torre fortificada)
- 40 Schlierbach
- 41 Luemswiller
- 42 Sternenberg
- 43 Hausgauen (Colmenar)
- 44 Hagenbach
- 45 Phaffans
- 53 Casa del siglo 21
- 54 Artolsheim
- 55 Ittenheim
- 56 Gottesheim
- 57 Schwindratzheim (Tonelería)
- 58 Sultz (Molino)
- 59 Wettolsheim
- 60 Soufflenheim-Roth (Carpintería de carros)
- 61 Soufflenheim-Siegfried (Alfarería)
- 62 Pared del alfarero
- 63 Colección de arte funerario
- 46 Gommersdorf
- 47 Jettingen
- 48 Hégenheim
- 49 Guebwiller
- 50 Mauchen
- 51 Casa del siglo 20
- 52 Kunheim

Salas de reuniones y fiestas

SALLES DE SÉMINAIRE ET DE GALA / CONFERENCE AND INCENTIVE ROOMS

- A** Hall de fiestas
- B** Sala de las cigüeñas
- C** Sala del reloj
- D** Sala de Muespach
- E** Sala de los carpinteros

Rotonda y barrio " Vivir el siglo 21 en Alsacia "

Rotonde et quartier « Habiter le XXI^{ème} siècle en Alsace »
Rotunda and « Living in Alsace in the 21st century » area

Teatro de la agricultura

Théâtre d'Agriculture
Theatre of agriculture

